

Rollbox_995

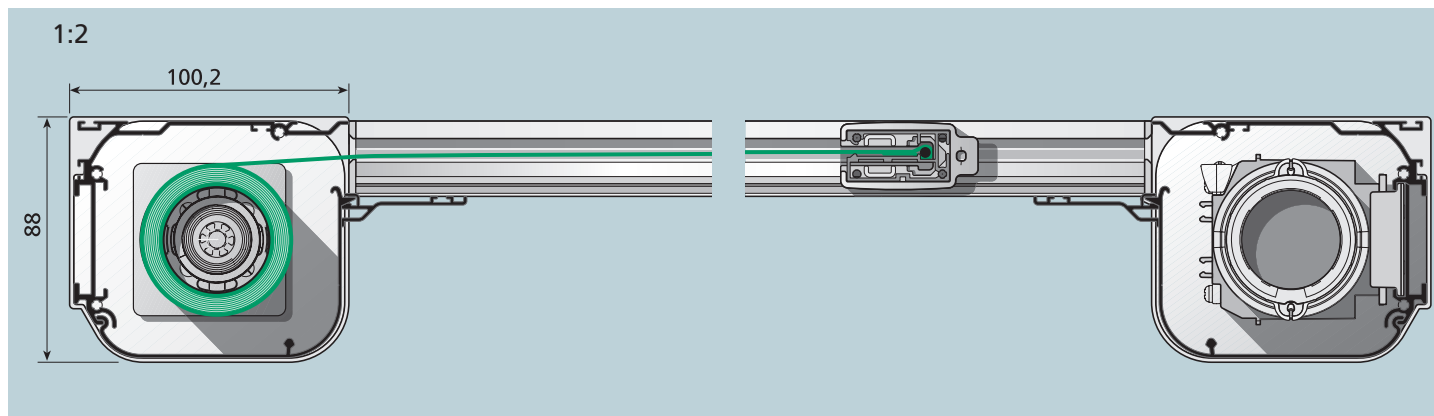


9.2.165



M2net®





USE

UTILIZZO - USE - USO
USO - UTILISATION - ANWENDUNG
GEBRUIK - ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

SISTEMA A RULLO PER LUCERNARI CON CASSONETTO E GUIDE LATERALI AD USO OSCURANTE E FILTRANTE

Sistema indicato specificamente per lucernari inclinati ed orizzontali.

Rollbox 995/3

azionamento ad arganello: L max 160 cm - H max 160 cm

Rollbox 995/4

azionamento a motore: L max 160 cm - H max 300 cm

La tensione omogenea su entrambe le estremità del tessuto è garantita da un sistema di trazione a molla.

Installazione ad incasso o a parete in verticale, orizzontale ed inclinata.

Le guide laterali in alluminio sono disponibili con larghezza da 82 mm.

Finitura superficiale cassonetti e fondale in alluminio: bianco RAL 9016, nero RAL 9005; anodizzato argento.

Accessori: grigio - bianco - nero.

ROLLER SYSTEM FOR SKYLIGHTS WITH BOX AND SIDE GUIDES FOR DIMMING AND FILTERING USE

System specifically recommended for raked and horizontal skylights.

Rollbox 995/3

gear operation: 160 cm W max. - 160 cm H max.

Rollbox 995/4

motor operation: 160 cm W max. - 300 cm H max.

The comparable tension on both ends of the fabric is guaranteed by a spring traction system.

Vertical, horizontal and sloping built-in or wall installation.

The aluminium side guides are available in a width of 82 mm.

Surface finish: aluminium boxes and base RAL 9016 white, RAL 9005 black; silver anodised.

Accessories: grey - white - black.

SISTEMA DE CORTINAS ENROLLABLES PARA LUCERNARIO CON CAJÓN Y GUÍAS LATERALES PARA USO OSCURECIENTE Y FILTRANTE

Sistema indicado específicamente para lucernarios inclinados y horizontales.

Rollbox 995/3

accionamiento por manivela; A máx. 160 cm - H máx. 160 cm

Rollbox 995/4

accionamiento mediante motor: A máx. 160 cm - H máx. 300 cm

La tensión homogénea en ambos extremos del tejido está garantizada por un sistema de tracción de resorte.

Instalación a empotrar o en pared, en vertical, horizontal o inclinada.

Las guías laterales de aluminio están disponibles con anchura de 82 mm. Acabados de la superficie: cajones y fondo de aluminio blanco RAL 9016, negro RAL 9005; anodizado plata.

Accesorios: gris - blanco - negro.

SISTEMA DE ROLO PARA CLARABÓIAS COM CAIXA E GUIAS LATERAIS PARA USO COM EFEITO DE ESCURECIMENTO E FILTRANTE

Sistema indicado expressamente para clarabóias inclinadas e horizontais.

Rollbox 995/3

accionamento com sarilho Larg. máx 160 cm - Alt. máx 160 cm

Rollbox 995/4

accionamento com motor Larg. máx 160 cm - Alt. máx 300 cm

A tensão homogénea em ambas as extremidades do tecido é proporcionada por um sistema de tracção de molas.

Instalação embutida ou na parede, em posição vertical, horizontal e inclinada.

As guias laterais de alumínio estão disponíveis com largura de 82 mm.

Acabamento superficial de caixa e fundo em alumínio: branco RAL 9016, preto RAL 9005; anodizado prateado.

Acessórios: cinzento - branco - preto.

SYSTÈME À ROULEAU POUR LUCARNES AVEC CAISSON ET GUIDES LATÉRAUX POUR USAGE OCCULTANT ET FILTRANT

Système particulièrement indiqué pour lucarnes inclinées et horizontales.

Rollbox 995/3

actionnement par treuil L max 160 cm - H max 160 cm.

Rollbox 995/4

actionnement motorisé L max 160 cm - H max 300 cm.

La tension homogène aux deux extrémités du tissu est garantie par un système de traction à ressort. Installation encastrée ou murale en position verticale, horizontale et inclinée.

Les guides latéraux en aluminium sont disponibles en largeur de 82 mm.

Finition superficielle: caisson et base en aluminium blanc RAL 9016;

noir RAL 9005, anodisé argent.

Accessoires: gris - blanc - noir.

ROLLOSYSTEM FÜR OBERLICHTFENSTER MIT KASSETTE UND SEITENFÜHRUNGEN FÜR ABDUNKELNDE UND LICHTDURCHLÄSSIGE SYSTEME

System speziell geeignet für schräg und horizontal eingebaute Oberlichtfenster.

Rollbox 995/3

Kurbelbetätigung B max. 160 cm - H max. 160 cm



USE

UTILIZZO - USE - USO
USO - UTILISATION - ANWENDUNG
GEBRUIK - ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

Rollbox 995/4

motorisierte Betätigung B max 160 cm - H max 300 cm.

Die gleichmäßige Spannung an beiden Bahnenden wird durch ein feder-Zugsystem garantiert.

Einbau- oder Wandmontage in vertikaler, horizontaler oder schräger Einbaulage.

Die Seitenführungen aus Aluminium sind in der Breite 82 mm erhältlich Oberflächen-Finish:

Kassette und Unterprofil aus Aluminium Weiß RAL 9016

Schwarz RAL 9005 Silber eloxiert

Zubehör: Grau - Weiß - Schwarz.

ROLSYSTEEM VOOR DAKRAMEN MET BAK EN ZIJGELEIDERS VOOR VERDUISTEREND EN FILTEREND GEBRUIK

Systeem specifiek geschikt voor schuine en horizontale dakramen.

Rollbox 995/3

bediening met lier max. B 160 cm - max. H 160 cm

Rollbox 995/4

bediening met motor max. B 160 cm - max. H 300 cm

De gelijkmatige spanning op beide uiteinden van de stof wordt gegarandeerd door een tractiesysteem met veer.

Installatie met inbouw of op de wand in verticale, horizontale en schuine positie.

De zijgeleiders van aluminium zijn beschikbaar in de breedte 82 mm.

Oppervlakteafwerking: bak en onderste stang van aluminium

wit RAL 9016 - zwart RAL 9005; zilver geanodiseerd.

Accessoires: grijs - wit - zwart.

СИСТЕМА РУЛОННЫХ ШТОР ДЛЯ МАНСАРДНЫХ ОКОН С БОКСОМ И БОКОВЫМИ НАПРАВЛЯЮЩИМИ. ДЛЯ ЗАТЕМНЯЮЩИХ И ФИЛЬТРУЮЩИХ ШТОР

Система предназначена специально для наклонных и горизонтальных мансардных окон.

Rollbox 995/3

приведение в действие ручной лебедкой Д. макс - 160 см, В.мас - 160 см.

Rollbox 995/4

приведение в действие ручной лебедкой Д. макс - 160 см, В.мас - 300 см.

Одинаковое натяжение с обеих сторон полотна обеспечивается тяговым устройством с пружиной.

Установка в нишу или на стены - вертикально, горизонтально или наклонно.

Боковые направляющие из алюминия шириной 82 мм.

Отделка поверхности:

Бокс и нижний утяжелитель из алюминия с полиэфирной окраской в белый цвет RAL 9016; черный цвет RAL 9005; анодирование серебром.

Аксессуары: серый - белый - черный.



CARATTERISTICHE TECNICHE - SPECIFICATIONS
CARACTERÍSTICAS - CARACTERÍSTICAS - CARACTÉRISTIQUES
EIGENSCHAFTEN - KARAKTERISTIEKEN - ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Cassonetto in lega d'alluminio 6060 T6 UNI 8278
- Dimensioni: 85x102,2 mm (115x136,5 mm)
- Tubi avvolgitori in lega d'alluminio 6060 T6 UNI 8278 ø 45-49 mm
- Guide laterali in lega d'alluminio 6060 T6 UNI 8278 da 80 mm
- Azionamento:
Rollbox 995/3
azionamento ad arganello con asta snodata estraibile
Rollbox 995/4
azionamento a motore 230 Vac - 50 Hz con comando a pulsante o telecomando a radiofrequenza
- Finitura superficiale:
cassonetto e fondale in alluminio - bianco RAL 9016 - nero RAL 9005 anodizzato argento
- Accessori: grigio - bianco - nero
- 6060 T6 UNI 8278 aluminium alloy box
- Size: 85x102,2 mm (115x136,5 mm)
- 45-49 mm ø 6060 T6 UNI 8278 aluminium alloy winding tube
- 80 mm 6060 T6 UNI 8278 aluminium alloy side guides
- Operating
Rollbox 995/3
gear operation with detachable articulated rod
Rollbox 995/4
230 Vac - 50 Hz motor operation with button control or radio frequency remote control
- Surface finish:
aluminium box and base RAL 9016 white - RAL 9005 black - silver anodised
- Accessories: grey - white - black
- Cajón en aleación de aluminio 6060 T6 UNI 8278
- Dimensiones: 85x102,2 mm (115x136,5 mm)
- Tubos enrolladores en aleación de aluminio 6060 T6 UNI 8278 ø45-49 mm
- Guías laterales en aleación de aluminio 6060 T6 UNI 8278 de 80 mm
- Accionamiento:
Rollbox 995/3
accionamiento de manivela con asta articulada extraíble
Rollbox 995/4
accionamiento mediante motor 230 Vca - 50 Hz con mando de botón o telemando en radiofrecuencia
- Acabados de la superficie: cajón y fondo de aluminio blanco RAL 9016 negro RAL 9005; anodizado plata
- Accesorios: gris - blanco - negro
- Caixa de liga de alumínio 6060 T6 UNI 8278
- Dimensões: 85x102,2 mm (115x136,5 mm)
- Tubos de enrolamento de liga de alumínio 6060 T6 UNI 8278 ø 45-49 mm
- Guias laterais de liga de alumínio UNI 6060 T6 UNI 8278 de 80 mm
- Accionamento:
Rollbox 995/3
accionamento com sarilho com haste extraível articulada
Rollbox 995/4
accionamento com motor de 230 Vca - 50 Hz com comando de botão ou telecomando de radiofrequência
- Acabamento superficial:
Caixa e fundo de alumínio - branco RAL 9016 - preto RAL 9005





CARATTERISTICHE TECNICHE - SPECIFICATIONS
CARACTERÍSTICAS - CARACTERÍSTICAS - CARACTÉRISTIQUES
EIGENSCHAFTEN - KARAKTERISTIEKEN - ХАРАКТЕРИСТИКИ

Anodizado prateado

- Acessórios: cinzento - branco - preto
- Caisson en alliage d'aluminium 6060 T6 UNI 8278
- Dimensions : 85x102,2 mm (115x136,5 mm)
- Tube d'enroulement en alliage d'aluminium 6060 T6 UNI 8278 ø 45-49 mm
- Guides latéraux en alliage d'aluminium 6060 T6 UNI 8278 de 80 mm
- Actionnement:

Rollbox 995/3

actionnement par treuil avec baguette articulée extractible

Rollbox 995/4

actionnement avec moteur 230 Vca - 50 Hz commandé par bouton ou télécommande à fréquence radio

- Finition superficielle: caisson et base en aluminium blanc RAL 9016 - noir RAL 9005; anodisé argent
- Accessoires: gris - blanc - noir

- Kasette aus Alu-Legierung 6060 T6 UNI 8278
- Abmessungen: 85x102,2 mm (115x136,5 mm)
- Rohrwelle aus Alu-Legierung 6060 T6 UNI 8278 ø 45-49 mm
- Seitenführungen aus Alu-Legierung 6060 T6 UNI 8278 - 80 mm
- Betätigung:

Rollbox 995/3

Kurbelbetätigung mit ausziehbarer Gelenkstange

Rollbox 995/4

Betätigung mit Motor 230 VAC - 50 Hz mit Schalterbedienung oder Funkfernbedienung

- Oberflächen-Finish: Kasette und Unterprofil aus Aluminium Weiß RAL 9016, Schwarz RAL 9005; Silber eloxiert
- Zubehör: Grau - Weiß - Schwarz

- Bak van aluminiumlegering 6060 T6 UNI 8278
- Afmetingen: 85x102,2 mm (115x136,5 mm)
- Opwikkelbuis van aluminiumlegering 6060 T6 UNI 8278 ø 45-49 mm
- Zijgeleiders van aluminiumlegering 6060 T6 UNI 8278 80 mm
- Bediening:

Rollbox 995/3

bediening met lier met uitneembare gelede stang

Rollbox 995/4

bediening met motor 230 Vac - 50 Hz met bediening met drukknop op RF-afstandsbediening

- Oppervlakteafwerking: bak en onderste stang van aluminium wit RAL 9016 - zwart RAL 9005; zilver geanodiseerd
- Accessoires: grijs - wit - zwart

- Бокс из алюминиевого сплава 6060 T6 UNI 8278
- Размеры: 85x102,2 мм (115x136,5 мм)
- Наматывающая труба из алюминиевого сплава 6060 T6 UNI 8278 д. 45 - 49 мм
- Боковые направляющие из алюминиевого сплава 6060 T6 UNI 8278 - 80 мм
- Приведение в действие:

Rollbox 995/3

приведение в действие ручной лебедкой со съемной раздвижной тростью



CARATTERISTICHE TECNICHE - SPECIFICATIONS
CARACTERÍSTICAS - CARACTERÍSTICAS - CARACTÉRISTIQUES
EIGENSCHAFTEN - KARAKTERISTIEKEN - ХАРАКТЕРИСТИКИ

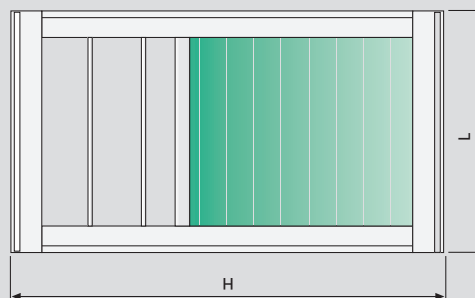
Rollbox 995/4

приведение в действие мотором переменного тока 230 Vac - 50Гц с управлением от пульта или дистанционно

- Отделка поверхности Бокс и нижний утяжелитель из алюминия с полиэфирной окраской в белый цвет RAL 9016 - черный цвет RAL 9005; анодирование серебром
- Аксессуары: серый - белый - черный



L = 86 cm min.



Rollbox 995/3

	cm	86	100	125	140	160
A	80					
	100					
	120					
	140					
	160					
	180					
	200					

	cm	86	100	125	140	160
B	80					
	100					
	120					
	140					
	160					
	180					
	200					

	cm	86	100	125	140	160
C	80					
	100					
	120					
	140					
	160					
	180					
	200					

	cm	86	100	125	140	160
D	80					
	100					
	120					
	140					
	160					
	180					
	200					

Rollbox 995/4

	cm	86	100	125	140	160
A	80					
	100					
	120					
	140					
	160					
	180					
	200					
	220					
	240					
	260					
	280					
	300					

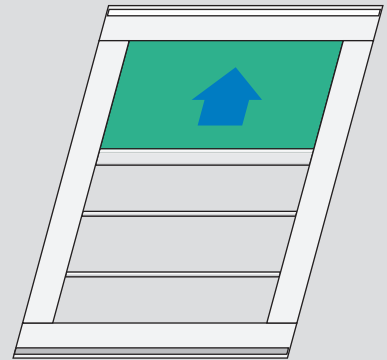
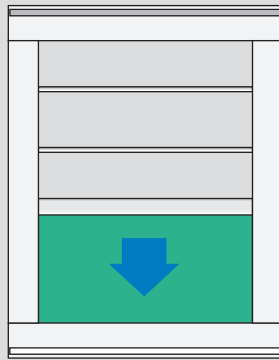
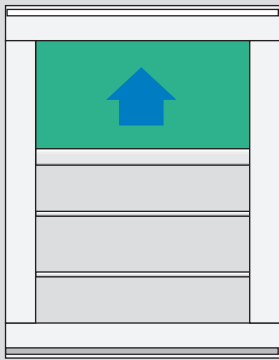
	cm	86	100	125	140	160
B	80					
	100					
	120					
	140					
	160					
	180					
	200					
	220					
	240					
	260					
	280					
	300					

	cm	86	100	125	140	160
C	80					
	100					
	120					
	140					
	160					
	180					
	200					
	220					
	240					
	260					
	280					
	300					

	cm	86	100	125	140	160
D	80					
	100					
	120					
	140					
	160					
	180					
	200					
	220					
	240					
	260					
	280					
	300					

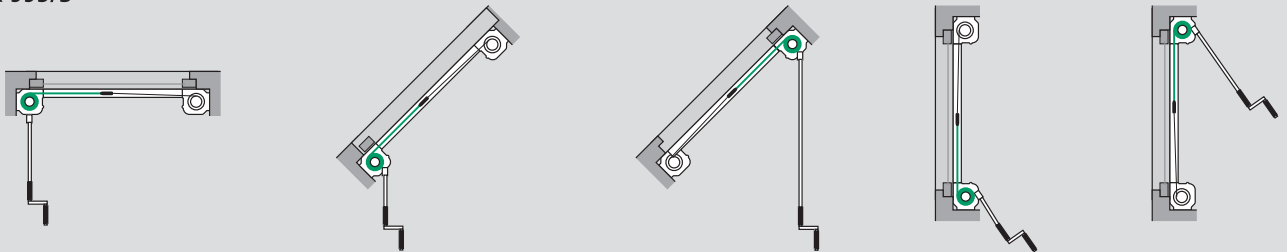


APERTURA - OPENING - APERTURA - ABERTURA
 OUVERTURE - AUFZUG - OPENEN - ОТКРЫТИЕ

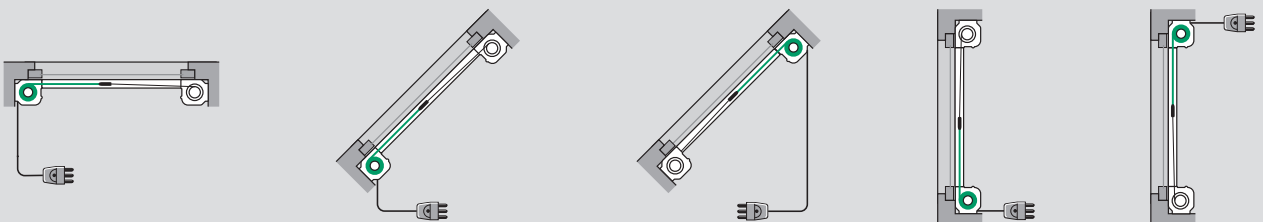


APPLICAZIONI - APPLIANCES - APLICACIONES - APLICAÇÕES
 APPLICATIONS - ANWENDUNGSARTEN - TOEPASSINGEN - ВАРИАНТЫ РАЗМЕЩЕНИЯ

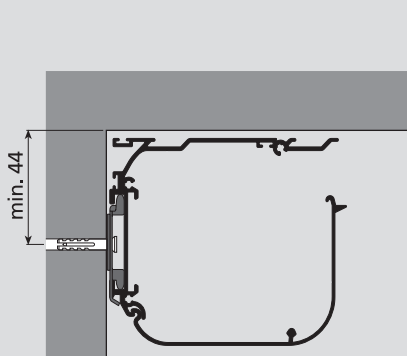
Rollbox 995/3



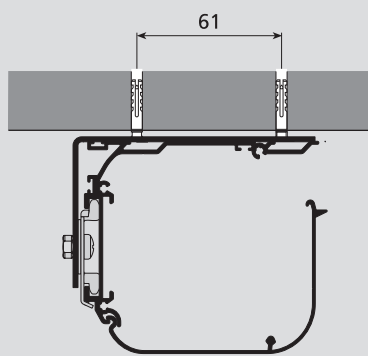
Rollbox 995/4



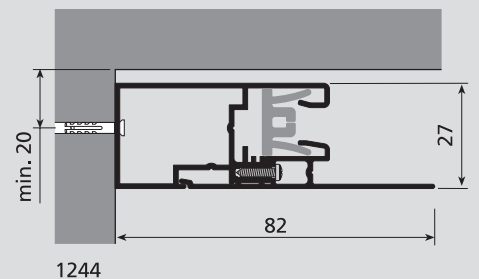
INSTALLAZIONE - INSTALLATION - INSTALACIÓN - INSTALAÇÃO
 INSTALLATION - INSTALLATION - INSTALLATIE - УСТАНОВКА



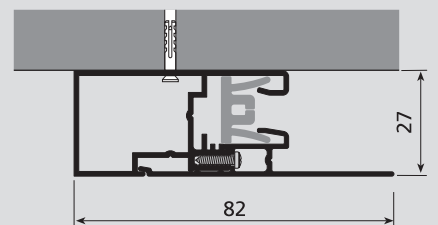
4027



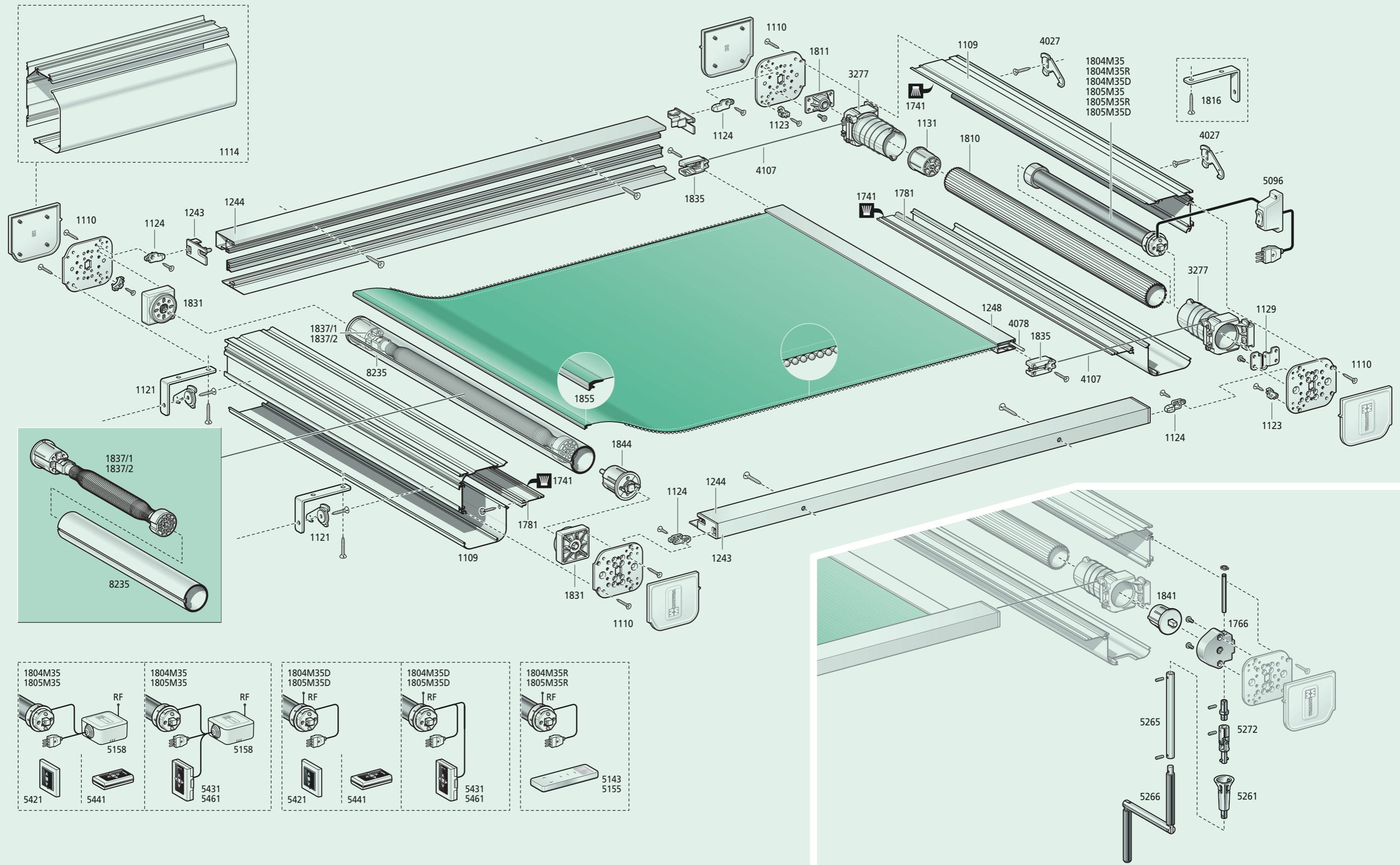
1121



1244

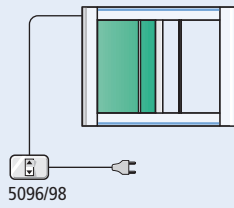


1244

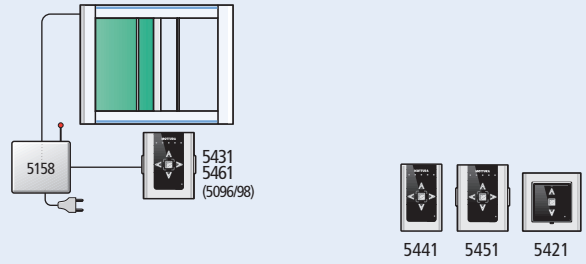


COMANDI A DISTANZA - REMOTE CONTROLS - MANDOS A DISTANCIA - ENCOMENDA A DISTÂNCIA
 COMMANDE À DISTANCE - FERNKONTROLLE - AFSTANDBEDIENING - ПУЛЬТ УПРАВЛЕНИЯ

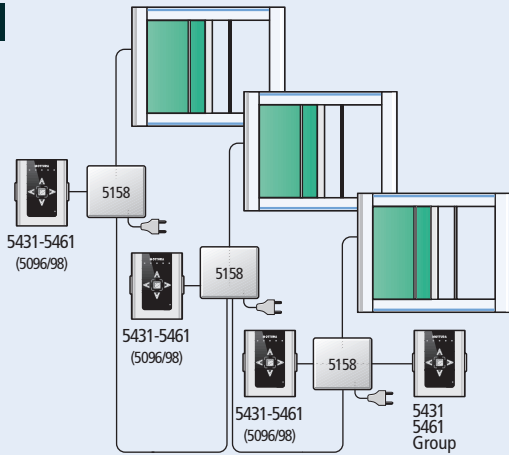
-1-



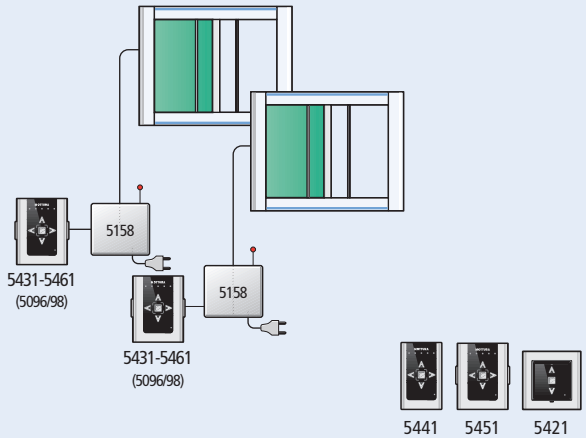
-2-



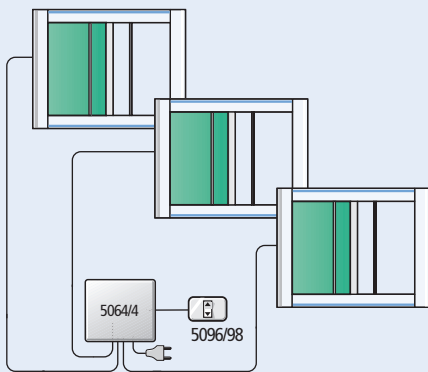
-3-



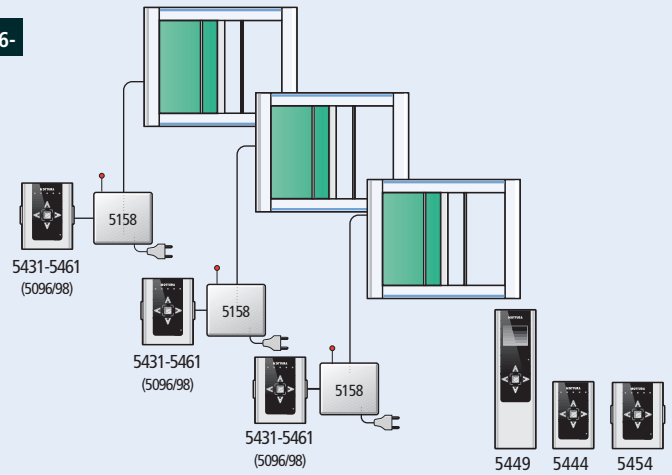
-4-



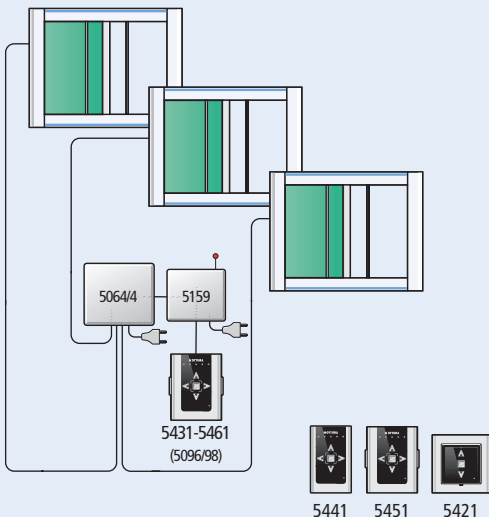
-5-



-6-



-7-



-8-

